

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 63 (1988)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

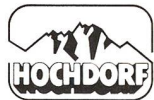
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Heliomalt

gibt Kraft für 2



Mit 12 Vitaminen  
und vielen Mineralstoffen.

## FRUTIGER BAUMASCHINEN



**SCHÜRFRAUPEN**

Wir sind Spezialisten für Erd-  
bewegungen auf Distanzen von  
50 bis 500 m.

Einsatzgebiete:

- Strassenbau
- Rekultivierungen
- Abdeckungen
- Sportplatzbau
- Dammbau
- usw.

**VERKAUF**

**VERMIETUNG**

**EINSATZ**

### FRUTIGER BAUMASCHINEN

Rundstrasse 25, CH-8401 Winterthur

Tel.: 052 23 30 23

TLx.: 76171

FAX 052 23 00 29

SEELÄNDISCHE  
MEISTERSCHAFT



**KRAMER**  
**peka**

PAUL KRAMER  
NEUCHÂTEL SA  
MÉDAILLEURS  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038 25 05 22

### Originalität und Exklusivität!

Geschätzte Medaillen, aussergewöhnlich in Ausführung  
und Gestaltung!

### Hochrelief-Prägung und Pekaemail,

werden unsere Kreatore aufgrund von Entwürfen Sie  
überzeugen, eine Medaille herzustellen, wovon man noch  
lange sprechen wird.

Überall in der Schweiz werden sie Ihnen helfen, Ihre  
Ideen in Relief und Farben zu gestalten.

Nehmen Sie doch Kontakt mit uns auf!

### Als Mann auf Stellensuche?

Gerne würden wir Ihnen dabei behilflich sein!  
Für diverse Firmen in und um Zürich suchen  
wir

## Sachbearbeiter

(bis mittleres Kader)

im kaufmännischen und technisch-kaufmänni-  
schen Bereich.

Da wir zurzeit sehr viele und verschiedenartig  
gelagerte vakante Stellen haben, würden wir  
uns über Ihre telefonische Kontaktaufnahme  
freuen. Um abzuklären, ob wir auch Ihnen eini-  
ge interessante Offerten machen können.

Rufen Sie uns doch einfach an!

### Die Personalberatung mit den konkreten Stellenangeboten!

Turnerstrasse 18, 8006 Zürich

**Schöpfer AG**  
**Personalberatung**  
**Tel. 01 361 35 55**

Ein Insider klärt auf: So funktionieren Nachrichtendienste!

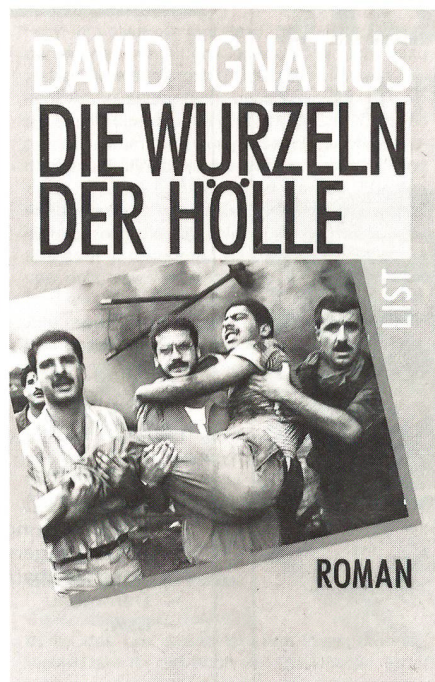


Piekalkiewicz Janusz  
**Weltgeschichte  
der Spionage  
Agenten – Systeme –  
Aktionen**

640 S. m. über 500 Fotos,  
Zeichnungen u. Dokumenten, Ln.,  
zu Fr. 71.80

Eine fakten- und kenntnisreiche Darstellung der Spionagetätigkeit vom Altertum bis zur Moderne. Die lebendige Erzählung vieler bekannter Spionagefälle und geheimdienstlicher Operationen von einem international anerkannten Fachmann.

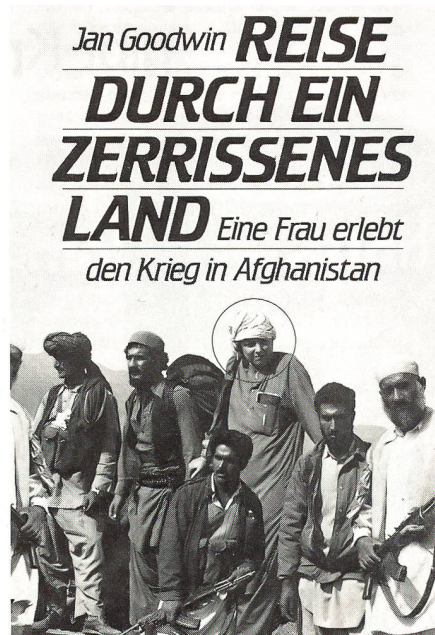
Ein Blick hinter die Rauchschwaden der Attentate im Nahen Osten.



Ignatius David  
**Die Wurzeln der Hölle**  
544 S. Ln., zu Fr. 36.60

Ein Roman voll Spannung und Information «... die beste amerikanische Spionagegeschichte seit Jahren... David Ignatius beherrscht sein Metier; jedes Detail seiner aufrührenden und faszinierenden Geschichte klingt wahr...»  
Thomas Powers, Autor von «CIA».

Der weitaus beste Bericht über den Krieg in Afghanistan, der bis jetzt geschrieben wurde.



Goodwin Jan  
**Reise durch  
ein zerrissenes Land  
Eine Frau erlebt den Krieg  
in Afghanistan**  
352 S. Ln., zu Fr. 36.—

Monatelang lebte und reiste die bekannte Reporterin Jan Goodwin mit einer Gruppe afghanischer Freiheitskämpfer in geheimer Mission in dem kriegszerrissenen Land. Die Fakten und Impressionen, die sie zusammengetragen hat, die nüchterne ideologiefreie Sachlichkeit, mit der sie schreibt, machen ihr Buch zu einem Glanzstück journalistischer Berichterstattung und zu einem aufklärerischen und wachrüttelnden Anti-Kriegs-Buch.

**Ich bestelle mit Lieferung gegen Rechnung**

\_\_\_ Ex. Piekalkiewicz, Weltgeschichte der Spionage  
zu Fr. 71.80 (exkl. Versandkosten)

\_\_\_ Ex. Ignatius, Die Wurzeln der Hölle  
zu Fr. 36.60 (exkl. Versandkosten)

\_\_\_ Ex. Goodwin, Reise durch ein zerrissenes Land  
zu Fr. 36.— (exkl. Versandkosten)

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an:



Buchhandlung Huber  
Freie Strasse 8  
8500 Frauenfeld



Zur Verstärkung unserer Abteilung Gemeindeingenieurwesen suchen wir einen

## **Bauingenieur ETH und HTL**

### **Aufgabenbereich:**

- Projektierung und Bauleitung im allgemeinen Tiefbau
- Verfassen von Berichten und Stellungnahmen
- Durchführung von Quartier- und Erschliessungsplanungen
- Kontrolltätigkeit in der Bauverwaltung
- eventuell Mithilfe bei Baugesuchsbeurteilungen

### **Anforderungen:**

- Erfahrung in Projektierung und Bauleitung des allgemeinen Tiefbaues
- gute Kenntnisse im Strassenbau sowie in der Kanalisationstechnik
- Gewandheit im Umgang mit Amtsstellen und Behörden sowie im schriftlichen Ausdruck

sofern Sie:

- initiatives Arbeiten bevorzugen
- in den angesprochenen Arbeitsbereichen die notwendige Flexibilität besitzen
- bereit sind, sich auch in neue Fachgebiete einzuarbeiten

bieten wir Ihnen:

- interessante Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima im 12 bis 15 Mitarbeiter umfassenden Team
- individuelle Arbeitszeit
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gut ausgebaute Sozialleistungen

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Herr R. Mühlethaler, Geschäftsführer, oder Herr H. Hänni, Chef Abt. Planung und Tiefbau, gerne zur Verfügung.

Schriftliche Unterlagen senden Sie bitte an

**Ernst Winkler und Partner AG**  
**Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC**  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Telefon 052 32 38 21

Bernhard Z.  
Prokurist bei der Rentenanstalt

Sie schätzen eine selbständige Tätigkeit, sind verhandlungsgewandt und interessieren sich für die Belange der

## **Hypothekar- verwaltung**

Als Sachbearbeiter in einem kleinen Team bearbeiten Sie Hypothekarkreditgesuche, erstellen Finanzierungsofferen und stehen dabei in regem telefonischen und schriftlichen Kontakt mit Kunden, Ämtern und Banken. Im weiteren erledigen Sie alle anfallenden Verwaltungsaufgaben bezüglich Hypotheken und Darlehen für die deutsche und italienische Schweiz.

Für diese verantwortungsvolle und vielseitige Stelle sollten Sie über eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung verfügen, idealerweise in Richtung Bank oder Notariat. Begeisterungsfähige Branchenneulinge werden gerne von Grund auf in das Arbeitsgebiet eingearbeitet. Italienischkenntnisse sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Herr K. Spörri, Personalabteilung, erwartet gerne Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf, Tel. 01/206 46 33.

Weitere Stellenangebote finden Sie  
im TELETEXT (Seite 221)  
oder auf der HOT-LINE 048/02 14 50  
(Tonband 24 Stunden in Betrieb)

**Rentenanstalt**

General Guisan-Quai 40, 8022 Zürich



**Kantonale Zeughaus- und Waffenplatzverwaltung Zürich**

Für das Kantonale Zeughaus suchen wir

**Schneider**  
oder  
**Schneiderin**

**Magaziner**  
evtl mit Führerausweis Kat C  
**Sattler**

**Unsere Leistungen**

Besoldung und Sozialleistungen nach kantonalem Angestelltenreglement, 42-Stunden-Woche.

Nur für Schweizer Bürger (-innen)

Anmeldungen sind zu richten an:

**Kantonales Zeughaus Zürich, Uetlibergstr. 113, 8045 Zürich**

**SCHWEIZER SOLDAT + MFD  
vermittelt Kaderpositionen!**

**Konfigurations-  
Management in  
der Raumfahrt**

**Ingenieur HTL**

Mit Hilfe des Konfigurations-Managements wird in unseren Projekten die dort anfallende Dokumentation gesteuert und verwaltet. Wegen der zunehmend komplexer werdenden Produkte erhält diese Aufgabe einen immer grösseren Stellenwert.

Ihre Aufgabe besteht im wesentlichen darin, Dokumentationsabläufe zu analysieren, zu optimieren und zu beschreiben, Dokumente zu verwalten, Design-Reviews zu organisieren und durchzuführen sowie Bauzustände zu überwachen. Dies verlangt Organisationstalent und Selbstständigkeit.

Wir stellen uns einen Techniker oder Ingenieur mit langjähriger Industrieerfahrung vor. Gute Englischkenntnisse sind Voraussetzung.

Gerne geben wir Ihnen in einem persönlichen Gespräch mehr Informationen. Wenden Sie sich telefonisch oder schriftlich an Herrn C. Hächler von der Personalabteilung, Telefon 01 306 36 41.

Das innovative Team

**contraves**

Contraves AG  
Schaffhauserstr. 580  
8052 Zürich  
01 306 22 11

**Rieter hat Ihnen etwas zu bieten**

Als moderne Maschinenfabrik für die Herstellung von Spinnereimaschinen verfügen wir über einen neuzeitlichen Maschinenpark mit attraktiven Arbeitsplätzen.

Wenn Sie bereit sind, gute Leistungen zu erbringen, werden Sie bei uns auch entsprechend verdienen. Gleitende Arbeitszeit in der ganzen Firma.

Wir verfügen zurzeit über folgende Plätze:

**Dreherei**

NC-Dreher  
Revolverdreher

**Montage**

Maschinenschlosser

**Blech-  
bearbeitung**

Konstruktionsschlosser  
Blechslosser  
Industriespengler

**Giesserei**

Mechaniker als  
Schichtführer

**Spezial-  
gebiete**

Elektromonteur für In-  
stallation und  
Telefonanlagen sowie  
Maschinenunterhalt

**Bohrerei**

CNC-Bohrer  
an Bearbeitungcenter

**Reparature (Mechaniker) für**

- Werkzeugmaschinen
- Klimaanlagen
- Förderanlagen

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr E. Wiesmann vom Personaldienst Betrieb gerne zur Verfügung. (Direktwahl: 052 82 78 16).

Maschinenfabrik Rieter AG  
8406 Winterthur  
Tel. 052-82 71 71

**RIETER**

**NOK** Nordostschweizerische Kraftwerke AG  
Kernkraftwerk Beznau

Für das Ressort Mess- und Regeltechnik suchen wir einen

## Elektroniker

für die Instandhaltung und Betreuung von anspruchsvollen Systemen wie Nuklearinstrumentierung, Kontrollstapsteuerung, Reaktorschutz und Reaktorregelung.

**Wir erwarten:**

- abgeschlossene Ausbildung als Elektroniker
- einige Jahre Berufserfahrung, nach Möglichkeit in Mess- und Regeltechnik
- Freude an elektronischen und elektromechanischen Systemen zu arbeiten
- Bereitschaft zur Weiterbildung
- Englischkenntnisse

**Wir bieten:**

- verantwortungsvolle selbständige Tätigkeit
- gezielte Einarbeitung
- gleitende Arbeitszeit
- Personalrestaurant

Wenn Sie eine interessante Tätigkeit in einer Gruppe von Berufsleuten anspricht und Sie das vielseitige Arbeitsgebiet in einem Kernkraftwerk reizt, dann richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Herrn W. Burkhard, Personalbüro, **Kernkraftwerk Beznau, 5312 Döttlingen.**

**NOK** Strom für die Nordostschweiz

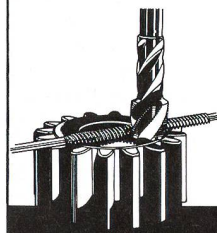
**REISHAUER**

Wir sind ein dynamisches, mittelgrosses Unternehmen der Werkzeugmaschinenbranche. Unsere Produkte, Gewinde- und Zahnflankenschleifmaschinen, ausgerüstet mit hochstehender Technologie, werden weltweit für höchste Anforderungen eingesetzt.

Aufgrund unseres **sehr guten Auftragbestandes** suchen wir den qualifizierten

## Elektromonteur

Sie arbeiten in einem Team, das für die Montage und Inbetriebnahme von Steuerungen an CNC-Maschinen verantwortlich ist. Der Aufgabenbereich bringt Sie in Kontakt mit neuester Elektronik und bietet gute Gelegenheit, Ihr Fachwissen zu erweitern.



Rufen Sie uns an! Wir geben Ihnen gerne weitere Informationen.

Reishauer AG, Personalabteilung  
Industriestr. 36, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/832 22 11



Mit ZUG in die Zukunft.

Als

## Servicetechniker

sind Sie der Fachmann, welcher Störungen rasch und zuverlässig behebt und unseren Kunden als Berater zur Verfügung steht.

Das vielseitige Aufgabengebiet gewährt Ihnen grosse Selbständigkeit in der Arbeitserledigung. Sie schätzen den täglichen Kontakt mit unseren Kunden sowie das Autofahren mit dem an Ihrem Wohnort stationierten Service-Fahrzeug.

Für Ihren Einsatz in einem unserer 44 Service-Rayons werden Sie während 6-8 Wochen im Werk in Zug gründlich ausgebildet. Als Basis bringen Sie eine abgeschlossene Berufslehre (vorzugsweise im Elektrofach) und gute Kenntnisse der Elektrotechnik mit.

Wenn Sie sich für diese Tätigkeit in einem fortschrittlichen Unternehmen (40-Stunden-Woche/kein Pikettdienst) interessieren, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zuzustellen. Für weitere Fragen steht Ihnen Herr D. Häner gerne zur Verfügung.

V-ZUG AG, Personalabteilung, 6301 Zug  
Telefon 042/33 99 33



KANTONALE VERWALTUNG LUZERN

Für das kantonale Amt für Militärpflichtersatz Luzern suchen wir einen qualifizierten

## Sachbearbeiter

**Aufgabenbereich:**

- Stellvertretung der Amtsvorsteherin
- Projektleitung für die EDV-Einführung
- Einschätzung der Ersatzpflichtigen
- Erstellen der Jahresabrechnungen
- Rückerstattungen
- Vorbereitung von Einspracheentscheiden
- Auskünfte an Amtsstellen und Ersatzpflichtige

**Anforderungen:**

- abgeschlossene kaufmännische Berufslehre
- gute EDV-Anwenderkenntnisse
- Fähigkeit zu selbständigem und exaktem Arbeiten
- Verhandlungsgeschick, Belastbarkeit, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Stellenantritt: 1. Oktober 1988 oder nach Vereinbarung.

Interessenten und Interessentinnen an dieser ausbaufähigen Stelle richten ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Kennwort «Sachbearbeiter/Militärpflichtersatz» an das

Personalamt des Kantons Luzern  
Bahnhofstrasse 19, 6002 Luzern

# Stellenanzeiger

Wir suchen für die Region Zürich eine initiative

## Verkäufer- persönlichkeit

für die Beratung der bestehenden und die Werbung von neuen Kunden

Wir bieten Ihnen

- hohe Verdienstmöglichkeiten
- Sicherheit
- Selbständigkeit
- Verkaufsunterstützung

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:  
**Heinz Amsler, Postfach 4788, 8022 Zürich**



KANTONALE VERWALTUNG LUZERN

Bei der kantonalen Zeughaus- und Waffenplatzverwaltung Luzern ist die Stelle eines

## Waffenmechanikers

neu zu besetzen.

### Aufgabenbereich:

- Reparatur und Instandstellung von Hand- und Faustfeuerwaffen
- Neuinstandstellung von Stgw. für Rekruten
- Einschossen von Waffen der persönlichen Ausrüstung
- Einsatz an gemeindeweisen Inspektionen
- Mithilfe bei Mobil- und Demobilmachungen
- Mithilfe bei der Neuausrüstung von Rekruten.

### Anforderungen:

- einschlägige Berufsausbildung, z.B. als Büchsenmeister oder Werkzeugmacher, Mechaniker mit Waffenmechaniker-Ausbildung im Militärdienst
- vielseitige handwerkliche Begabung
- ausgeglichener Charakter, zuverlässig und vertrauenswürdig, gute Umgangsformen.

### Wir bieten:

- fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- vorwiegend selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit in kleinem Team.

Stellenantritt: 1. Oktober 1988 oder nach Vereinbarung  
Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen sind zu richten unter Kennwort «Waffenmechaniker» an das

**Personalamt des Kantons Luzern  
Bahnhofstrasse 19, 6002 Luzern**

REISHAUER

### Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Wir sind ein dynamisches, mittelgrosses Unternehmen der Werkzeugbranche. Unsere Produkte, Gewinde- und Zahnflankenschleifmaschinen, ausgerüstet mit hochstehender Technologie, werden weltweit für höchste Anforderungen eingesetzt.

Wir suchen einen qualifizierten

## Mechaniker / Monteur

Sie arbeiten selbständig und sind verantwortlich für die Endmontage sowie Inbetriebnahme unserer modernen CNC-Maschinen. Nach sorgfältiger Einführung werden Sie zeitweise als Service-Techniker für Montage-Einsätze im In- und Ausland eingesetzt.



Sind Sie initiativ und zuverlässig und schätzen eine abwechslungsreiche Aufgabe? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen! Unsere Personalabteilung steht für nähere Informationen zur Verfügung.

Reishauer AG, Personalabteilung  
Industriestr. 36, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/832 22 11

In Uster ansässiges asic-Ingenieurbüro mit solidem Auftragsbestand und einem angenehmen Mitarbeiterteam sucht einen initiativen jüngeren

## Ingenieur HTL (Tiefbau / Bauleitung)

und einen

## Stahlbeton- zeichner (oder -zeichnerin)

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen, vielseitige und interessante Aufgaben und die Möglichkeit, sich an CAD/CAE-Anlage einzuarbeiten.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf  
**A. W. Schmid und Partner  
Ingenieure ETH/SIA  
Inselstrasse 2a, 8613 Uster  
Telefon 01 941 14 40**